



■ 重要安全说明

请务必阅读本指南中所述的安全注意事项。 将本指南保存在安全之处,以备日后参考。

在居住环境中,运行此设备可能会造成无线电干扰。

欢迎选购 GOCCOPRO 100

感谢您购买本机。 本机为操作便捷的数字码制版装置。

本指南包含关于机器的基本操作、使用注意事项、耗材的处理方法和故障排除指南的说明。

使用本机前,请仔细阅读本指南。 如果您在使用过程中或任何必要情况下有任何问题,请阅读本指南,并在未来数年中同机器一起使用本指南。

本指南适用于理想公司、其授权经销商和此处所述设备的购买者。尽管已尽一切努力确保本指南中所含信息的准确性, 但理想公司及其授权经销商以及其员工对其可能包含的任何不准确之处均不承担任何责任。

未经许可,严禁重制或复制本指南或其中任何部分。 虽然已尽最大努力确保本指南的内容不含错误,但如果您发现任何应引起公司注意的错误或其他内容,请与我们联系。

- Microsoft 和 Windows 是微软公司在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。
- Macintosh 和 mac OS 是苹果公司的商标。
- ①、CISCO、GOCCOPRO 和 RISORINC 是 RISO KAGAKU CORPORATION 在美国和其他国家的商标或注册商标。
- 所有其他产品名称和公司名称为其各自公司的注册商标或商标。
- 出现在本指南中的画面和内容可能与实际产品不符。
- 取决于电脑和应用程序的类型 (本指南使用 Windows 7 的画面),在步骤中出现的画面和消息可能会不同。

©版权所有 2022 理想科学工业株式会社

本机的功能

本指南中使用的符号、标记和术语如下所示。成像版面可以安装在您的网框上以供使用。

简易操作

- 由于原始数据在您的计算机上创建,因此,您可以像 使用打印机一样生成成像版面。
- 自动制版不需要乳液涂层、曝光或冲洗。
- 成像版面自动切割至指定尺寸。

有用的功能

- 您甚至可以在制版前即刻设置边距。
- 您可以轻松地重制上一个输出作业的成像版面。

以 600 dpi × 600 dpi 进行高分辨率打孔

- 由于在计算机上创建的原始数据被直接传输至版面上, 可以以高清晰度再现精细的字符和线条。
- 您可以使用打印机驱动程序调整图像质量。

支持 Macintosh

● 要将本机连接到 Macintosh, 需要选购"RISO GOCCOPRO Printer Driver for Macintosh"和"RISO Network Card"。

节省空间设计

● 机身紧凑,可置于桌子旁边。

(栏目

版面复制 / 存储功能

上一个输出作业存储在机器中,直到其接收到新的原始 数据。如果要使用在上一个作业中生成的相同原始数据 复制成像版面,只需按下机器上的 <STORAGE> 键即可 复制,而无需再次从计算机传输原始数据。

每次接收到新的原始数据时,机器中产生和存储的数据 均将被删除。因此,仅有您在上一个作业中输出的原始 数据会一直用于复制成像版面。

如果要复制成像版面,我们建议您按 <ONLINE> 键使机器脱机,以防止机器接收新的原始数据。

关闭电源开关也会删除存储的数据。

本指南中的符号

在本指南中,符号以下列方式使用。

注意事项的指示

本指南中使用了以下图标。



操作和功能说明的指示

功能和操作的说明如下所示。



目录

本机的功能	
•	简易操作
•	有用的功能
•	以 600 dpi × 600 dpi 进行高分辨率打孔
•	支持 Macintosh
•	节省空间设计2
本指南中的	符号

引言

安全注意事项		•				•	. 8
安装...........................							8
电源连接........................							8
接地连接。。。。。。。。。。。。。。。。。。。。							8
处理和操作...........................							. 9
操作环境							9
机器处理。							9
注意事项标签的位置							9
连接注意事项							10
 连接电源时的注意事项						÷	10
 电源线和延长线							10
 打印机驱动程序							10
 ● 连接电脑时的注意事项							10
使用注意事项							11
 处理机器的注意事项							11
● 储存网纱							11
• 如何从标准尺寸以外的原始数据生成成像版面							11
• 图像区域							11
• 制版所需的版面尺寸							12
不能打印的材料......................							13
<u> </u>							1/
	• •	•	• •	•	•	•	1-4
	• •	•	• •	·	·	·	14
羟制面极	• •	•	• •	·	·	·	16
从制版至打印的基本流程							18

1 初次使用前的准备工作

设置新的网纱卷..................................2	0
安装打印机驱动程序	2
USB 电缆连接	2
● 安装前	2
● 安装步骤	3
● 创建 USB 端口................................2	9
● USB 设备关联.................................3	0
网络连接 (局域网)..............................3	1
● 安装前	1
2 如何制作成像版面	
1) 准备机器	4
2) 从计算机传输原始数据 3	5
打印机驱动程序设置详情	6
3) 洗择网框	0
	0
3 便捷使用设置	
可以在 自定义设置模式中进行的设置	6
如何在 自定义设置模式下进行设置	8
如何注册网框....................................	9
	1
初始化自定义设置模式 / 网卡 5	3
4 维护	•
维护	6
清洁....................................	7
热敏打印头	7
主机外部	8

故障排除

当错误指示灯亮起时	•	•	 •	•	 •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	60
故障排除 (提示).........	•													•		63
要在主机上进行的操作....																63
要对打印机驱动程序进行的操作																64
在图像未正确在版面上生成时 .						•						•				65

附录

注册原始尺寸.................................	58
手动安装打印机驱动程序...............................	59
对于 Windows 11/Windows 10	59
● USB 连接..................................	59
• 网络连接 (局域网)	70
对于 Windows 8.1	71
● USB 连接....................................	71
● 网络连接 (局域网)...................................	72
对于 Windows 7	73
● USB 连接....................................	73
● 网络连接 (局域网)...................................	74
卸载打印机驱动程序....................................	75
使用卸载程序时....................................	75
手动卸载打印机驱动程序时...............................	76
耗材和选配件	77
网纱卷....................................	77
选配件	77
如何处理用尽的网纱卷....................................	77
规格.....................................	78
索引	30

引言

本节介绍使用本机前应了解的事项以及应遵循的注意事项。

安全注意事项

本节介绍您在使用本机器前需要知晓的信息。 在操作本机前,请仔细阅读本节。

安装

⚠ 注意

- 将机器放置在平坦稳定的表面上(最大允许误差为 10 mm)。如果本机翻倒,可能会导致人身伤害。
- 将本机远离潮湿与多尘环境。否则可能会导致火灾或 触电。

₽重要

- 该机器设计为安装在固定位置。
- 请避免将本机安装在下列地点。
 未能遵守该注意事项可能导致功能异常或事故。
 - 暴露于直射阳光之处及邻近窗口等明亮之处(如果此类 地点不可避免,请以窗帘等将窗户遮挡)
 - 温度突变之处
 - 高温及潮湿的地方或寒冷干燥的地方
 - 靠近明火或热量较高的地方,以及直接暴露于冷空气、热空气或辐射热的地方
 - 通风不良的地方
 - 灰尘较多的地方

电源连接

⚠ 警告

- 请在本机的额定电压值下使用。此外,在连接电源时, 请使用大于本机额定电流值的插座。请在本书末尾的 规格"电源"处确认额定电压值及额定电流值。
- 勿刮伤、损坏或对电源线进行加工。勿在 电源线上放置重物或将其强力拉伸或弯曲 而导致其损坏。否则可能导致火灾或触电。



- 取决于使用的电压,可用电源线和延长线的规格会有 所不同。错误地使用电源线或延长线可能会导致火灾 或触电。
 - 电源线和延长线的长度必须分别在4.5 m和5 m以内。
 - 如果使用机器时,电压转换开关位于 220 V 至 240 V 位置,则使用规格为 250 V/5 A 或更高的电缆,并确保其长度在 5 m 以内。
- 勿以湿手插 / 拔电源线。否则可能导致触电。

⚠ 注意

- 拔下时,不要拉电源线(一定要握住插头)。否则可 能因损坏电源线而导致火灾或触电。
- 如果因连续节假日等原因而长时间不使用本机,请务 必拔下电源线以确保安全。
- 每年应将电源线至少拔下一次,并清洁插头管脚及其
 周边。积聚在这些部位的灰尘可能引起火灾。

接地连接

▲ 警告

 务必将带有接地导体的电源插头插入带有接地插座的 墙壁插座中。如果机器未接地,则可能会发生短路。
 否则可能导致火灾或触电。

处理和操作



9

连接注意事项

连接电源时的注意事项

 务必将电源线稳固插入,以防电源插头部分 接触不良。



- 将本机置于电源插座附近。
- 本机配备了"自动关机"功能,如果机器电源开启但 有一段时间未使用,则该功能会自动关闭机器的电源。

● 2 "便捷使用设置" 在第 45 页

请勿触摸位于电源连接器 (交流电插口) 左侧的电压 转换开关。如果要更换电源,请联系您的经销商。错 误地改变电压可能会导致故障。

电源线和延长线

如果使用机器时电压转换开关处于 220 V 至 240 V 位 置,请使用规格为 250 V/5 A 或更高的电缆。

打印机驱动程序

本打印机驱动程序设计用于通过从电脑传输原始数据进行 制版。

打印机驱动程序包含在随附的光盘中。在首次制造制版 时,需要安装打印机驱动程序。

本打印机驱动程序支持以下操作系统:

- Windows[®] 11 (64 位)*
- Windows[®] 10 (32 位 /64 位)*
- Windows[®] 8.1 (32 位 /64 位)*
- Windows[®] 7 (32 位 /64 位)
 - * 仅与桌面应用兼容

连接电脑时的注意事项

● 在使用本机前,务必从随附的光盘中安装打印机驱动 程序。



在安装打印机驱动程序前请勿将机器连接至 口重要 电脑。

● 务必使用市售的 USB 线 (短于 3 m, 兼容高速 USB) 将本 机与电脑连接。有关详细信息,请参阅 "USB 电缆连 接"在第22页。

NOTE

- 如果安装了可选的网络接口卡 "RISO Network
- Card",则可以使用 Macintosh 计算机连接本机。 有关详细信息, 请参阅 RISO Network Card 的用户 指南。
- USB 接头输入及输出的最大容许电压为 5 V。

使用注意事项

处理机器的注意事项

- 操作期间请勿打开制版装置盖或移动机器。
- 轻轻打开或关闭制版装置盖和成像版面托盘。
- 本机为精密机器。勿在机器上放置重物或对其进行击 打或过度用力。
- 本机包含精密零件和驱动装置。仅执行本指南中所述 步骤。

】重要^{在操作过程中勿关闭电源或拔下电源线。}

储存网纱

- 妥善储存网纱。勿将此类部件储存在下列地点。
 - 暴露于直射阳光或靠近窗户的地方 (必要时拉上窗帘)



- 温度突变的地方
- 极热且潮湿的地方或寒冷干燥的地方

如何从标准尺寸以外的原始数据生成成像版面

要指定标准尺寸以外的原始尺寸,请务必提前注册除为专 用打印机驱动程序设置的标准尺寸以外的原始尺寸。

1 注册原始尺寸"在第 68 页.

图像区域

在计算机上创建的原始数据的方向和转印到制版上的图像 的方向之间的关系如下所述。





制版所需的版面尺寸

由于原始数据要放置在生成成像版面时所使用的网框中心,因 此边距留在原始数据的顶侧和端侧。顶侧和端侧均需要边距作 为将成像版面连接到网框并应用墨水的空间。

边距尺寸根据使用的网框尺寸或长度以及原始数据的尺寸自动 计算。



* 顶侧和端侧的边距尺寸可以任意设置。

每种网框类型所需的边距尺寸如下表所示。 可以使用控制面板上的 <FRAME SELECT> 键选择使用的网框。 如果在制版时边距尺寸不足,则会发生 <LENGTH> 错误,并且无法生成成像版面。

13日 "当错误指示灯亮起时" 在第 60 页

网框类型	顶侧的边距尺寸	端侧的边距尺寸	边距尺寸的设置方法
网框 1 - 5	60 mm 或更大	60 mm 或更大	边距尺寸自动从网框长度和原始尺寸计算得出。您无 法随意设置边距尺寸。 网框长度在自定义设置模式中设置。 1000 "如何注册网框"在第49页
MINIMUM (最小边距)	固定为 60 mm	15 mm 至 30 mm	减少端侧的边距。边距在自定义设置模式中设置。
MANUAL (任意边距)	60 mm 至 200 mm	15 mm 至 200 mm	使用 <manual> 键选择原始数据的顶侧或端侧,并使用 0 到 9 键输入任意边距尺寸。</manual>

栏目

从横向原稿制版时:

注意原始数据的尺寸。图像区域以外的任何部分均不会传输至 版面上。如果原稿的左端或右端位于图像区域之外,则执行以 下操作。

• 执行打印机驱动程序的 "Original size entry",以便在 原稿长度和宽度互换的情况下提前注册原始尺寸。

* 注册原始尺寸"在第 68 页

• 在制版之前,使用应用软件的功能将原稿旋转 90°。



应用程序的设置







不能打印的材料

使用本机要合法且不能侵犯已有版权,即便是基于个人用途进行复印。更多详情请咨 询当地机构。总而言之,请谨慎判断并运用常识。

部件名称和功能

本节介绍本机各部分名称和功能。





7)制版装置打开杆

要打开制版装置以更换网纱或进行类似操作,请握住此杆 以释放锁定。

8) 热敏打印头

根据原始数据对版面进行打孔。

9)制版装置

10) 网纱引导翼片

11) 网纱卷支架

固定网纱。

12)网纱卷

13) 电源连接器

14) 电压转换开关 您可以根据服务环境在 100 - 120 V和 220 - 240 V 之间 切换输入电压。 如果要切换电压,请联系您的经销商。

15) 手柄 按住手柄可打开 / 关闭制版装置盖。

16) 电源开关

控制面板

从控制面板处,您可以开始制版并更改网框尺寸和边距设置。 指示灯的点亮和闪烁还可以让您了解机器状况。



1) <STORAGE> 指示灯 (复制指示灯)

传输到版面上的原始数据存储在机器中时亮起。

2) <STORAGE> 键 (复制键)

当 <STORAGE> 指示灯点亮时,按此按钮将复制存储数据 的版面。

■ 10 "版面复制 / 存储功能"在第2页

3) <ALL RESET> 键

用于将控制面板上的设置恢复为初始设置值,或者在完成故障排 除后取消故障。

4) <STOP> 键

停止正在执行的操作。 在制版期间按住此键 (超过一秒钟)会中断制版。

5) <ENTER> 键

在自定义设置模式下进行设置或修正边距尺寸时使用。

■2 "可以在 自定义设置模式中进行的设置" 在第 46 页

6) <**START> 指示灯** 当接收到的原始数据准备好进行制版时亮起。

7) <START> 键 开始制版。

8) <C> 键 删除显示屏上显示的值。

9) 0 到 9 键

输入数字值。

10)<mm/inch> 指示灯

表示当前选择的单位。可以在自定义设置模式中更改单 位。

● "可以在 自定义设置模式中进行的设置" 在第 46 页

11) < ONLINE> 指示灯

表示与计算机的连接状态。 点亮: 可以从计算机接收原始数据 (在线) 不亮: 无法接收原始数据 (离线) 闪烁: 正在接收原始数据

12) < ONL I NE> 键

在在线和离线之间切换。

全接收原始数据期间切换到离线(<ONLINE> 指示灯闪烁),或当制版队列中有原始数据时 (<START>指示灯点亮)将删除这些原始数据。

13) <FRAME SELECT> 键

从已注册的网框1至5、MINIMUM 或 MANUAL 中选择要使 用的网框。每按一次 ▲ / ▼ 键,网框就会改变,并且所 选网框的指示灯会亮起。网框尺寸必须提前注册。

1 "如何注册网框" 在第 49 页

14) <MANUAL> 键

在 <FRAME SELECT> 中选择了 <MANUAL> 时,可以设置任 何边距尺寸。每按一次键,设置了边距尺寸的一侧 (顶侧 / 端侧) 切换到另一侧。可以从 0 至 9 键输入边距尺寸。

15) 检查和错误显示

通过点亮相应的指示灯显示错误的位置和类型。

1 当错误指示灯亮起时" 在第 60 页

16) 显示屏

显示如在不同设置中输入的数值和网框长度,以及发生错 误时的错误代码等信息。

17) < CUSTOM SETTING> 指示灯

在"自定义设置模式"中亮起,在此模式中可以更改初 始设置。

18)<CUSTOM SETTING> 键

按此键进入或退出自定义设置模式。

■2 "如何在 自定义设置模式下进行设置 " 在第 48 页

(栏目)

如何使用 离线模式

当 <ONLINE> 指示灯点亮时,按 <ONLINE> 键可以从在 线模式 (可以从计算机接收原始数据) 切换到离线模 式 (无法从计算机接收原始数据)。

在以下情况下切换到离线模式。

- 删除从计算机错误传输的原始数据
- 使用"复制数据"重复生成成像版面(防止接收新的原始 数据)

如果希望使用复制数据重复生成成像版面,请执行以下 步骤。

- 1) 在线生成成像版面。
- 检查 <STORAGE> 指示灯是否亮起。
 用于步骤 1) 中制版的原始数据将被存储为复制数据。

当在在线模式下生成成像版面,并且在打印机驱动 程序中的 [Auto Screen Making] 设为 [ON] 的情 况下接收到另一原始数据时,先前存储的数据可能 会被删除。

- 3) 按 <0NLINE> 键切换到离线模式。 在切换到在线模式之前,不会接收到新的原始数据。
- 按 <STORAGE> 键。
 复制数据将传输到版面上。

从制版至打印的基本流程

从使用在计算机上创建的原始数据制版到打印的基本流程如下所示。 本用户指南介绍了直至步骤 4 的流程。



初次使用前的准备工作

要在安装后初次使用本机,必须进行以下准备工作。

- 设置新的网纱卷 🗾 在第 20 页
- 安装打印机驱动程序 🔟 在第 22页

设置新的网纱卷

在机器中设置网纱卷。

如果控制面板上的〈REPLACE MASTER〉指示灯点亮,也请执行以下步骤以更换网纱。

------- <REPLACE MASTER> 指示灯





21

安装打印机驱动程序

安装步骤因机器和计算机之间的连接方法而异。请参阅与连接方法匹配的安装步骤。

USB 电缆连接

- 网络连接 (局域网)
 - 🚅 "网络连接(局域网)" 在第 31 页

USB 电缆连接

本节介绍在通过 USB 电缆连接计算机和机器时,如何为支持即插即用安装的 Windows 安装打印机驱动程序。

安装前

- 使用市售的 USB 电缆 (3 m 或更短,符合高速 USB A-B type 标准)。 USB 接头输入及输出的最大容许电压为 5 V。
- 请务必在机器中设置网纱卷。





 要安装打印机驱动程序,需要用具有更改系统设置权限的帐户(管理员等) 登录 Windows。
 该打印机驱动程序不支持服务器操作系统或打印机共享。



对于手动安装的步骤,请参阅 "手动安装打印机驱动程序" 在第 69 页。

- 要更新打印机驱动程序,需更改电缆连接或重新安装同一系列的打印机驱动程序,同时需要删除驱动程序包。在新安装之前手动卸载已安装的打印机驱动程序。
 - 1 手动卸载打印机驱动程序时" 在第 76 页.

×

Cancel

Bac. Next

安装步骤 确保机器和计算机未通过 USB 电缆连接。 重要 • 对于 Windows 7(64 位),请提前执行 " 创建 USB 端口 "。 "创建 USB 端口" 在第 29 页 i1 4 打开计算机。 出现 [Before installation] 对话框时单击 [Next]。 2 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入 对于 Windows 7 (64 位): 计算机的 CD-ROM 驱动器。 继续执行步骤 18。 安装程序自动启动。 5 如果安装程序未启动,请双击以下文件夹中的 1) 选择 [Connect via a USB cable]。 [Setup(.exe)] 文件。 2) 单击 [Next]。 Select the method of connecting the computer to the printer. 对于 Windows (32 位) (CD-ROM) - [Windows 32-bit] 文件夹 1) C Connect via a USB cable 对于 Windows (64 位) Use another connection method (CD-ROM) - [Windows 64-bit] 文件夹 - For using USB cable, select "Connect via a USB cable." Port setting is automatically made. For using a USB flash drive to print without connecting the PC to the printer, select "Output to USB flash drive" 如果出现[用户帐户控制]对话框,请单击 For not using USB cable or USB flash drive, select "Use another connection method." NOTE [是] 3 1) 从下拉列表中选择 [English]。 对于 Windows 11 / Windows 10 / Windows 8.1: 2) 单击 [OK]。 继续执行步骤 23。 RISO GOCCOPRO Printer Driver Setup x 出现 [USB Port Settings] 对话框。 6 Select your language. 开启机器。 1) English (English) • 2) ΟK Cancel

10 出现 [Printer name entry] 对话框时, 单击 7 使用 USB 电缆将计算机连接到机器。 [Next]。 要更改打印机名称,请在 [Printer name] 栏中输入 0 新名称。 11 出现 [Ready to install] 对话框时,单击 [Install]. 安装开始。 如果出现以下对话框,也继续安装。 • 对于 Windows 7 NOTE 带消息的对话框:[Windows 安全] 12 单击[打印测试页]。 13 检查机器的 <START> 指示灯是否亮起, 然后按 <START>键。 测试图案被传输到使用网框1的版面上 (网框长 8 度: 590 mm)。 当 [Printer automatic recognition and USB port setting are complete] 对话框出现时, 然后单击 建议使用带 "MINIMUM" 设置的网框。 NOTE [OK]。 "3)选择网框"在第40页 9 1) 检查是否选择了 [RISO GOCCOPRO Series]。 14 检查测试图案是否正确传输到版面上, 然后单击 2) 单击 [Next]。 [OK]。 R Printer driver × 如果测试图案未正确传输到版面上, 请参阅"故障 Select the printer driver corresponding to your printer from the list 排除(提示)"在第63页。 1) Þ 2) Cancel Back 如果已安装选定的打印机驱动程序,则会出现 NOTE [Installation Method] 对话框。单击 [Next]。



ReadMe 文件已打开。 请务必阅读所有说明和注释。

16 单击 [Finish]。

计算机重新启动。



• 通过取消选中 [Reboot the PC now.] 复选框 完成此过程后,可以在重新启动计算机后使用 机器。

 如果显示 [发现新硬件]对话框,请单击 [取 消]。

17 重新启动计算机后,从计算机的 CD-ROM 驱动器中取 出 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM。 现在可以使用机器。

已完成打印机驱动程序的安装。



- 以下步骤仅适用于 Windows 7 (64 位)。
- 18 1)选择 [Use another connection method]。 2)单击 [Next]。



19 出现 [Target Printer Selection] 对话框时,单击 [Custom installation]。

Search result list:		Search
IP address	Ethernet address Mode	
IP address:	92 . 168 . 198 . 137	
Custom installatio	on	
You can make the d	etailed settings of the print	ter ports.
	Search result list: IP address IP address: IP address: Custom installation You can make the di	Search result list: IP address Ethemet address Mode 192.168. IP address: 192 + 168 +









ReadMe 文件已打开。 请务必阅读所有说明和注释。

29 单击 [Finish]。

计算机重新启动。



- 通过取消选中 [Reboot the PC now.] 复选框 完成此过程后,可以在重新启动计算机后使用 机器。
- 如果显示 [发现新硬件]对话框,请单击 [取 消]。

30 打开打印文件夹。

打开 " 应用 " 屏幕并单击 [控制面板] - [硬件 和声音] - [设备和打印机]。

31 打开已安装打印机驱动程序的打印机的属性。

右键单击打印机图标,然后在显示的菜单中选择 [打印机属性]。

32 单击 [打印测试页]。

已完成打印机驱动程序的安装。

り重要 ^{将随附的} [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 妥善保管。



USB 设备关联

	重要 在安装打印机驱动程序以后,请务必执行此操作。	
1	使用 USB 电缆连接机器和计算机。	
	关联将自动执行。按照以下的步骤 2 及之后的步骤检 查结果关联。	
2	激活[设备管理器]。	
	单击[开始]- 在[搜索程序和文件]中输入[设 备管理器],然后单击[设备管理器]。	
3	单击菜单中的[查看], 勾选[显示隐藏的设备]复 选框。	
4	单击列表中的 [打印机],然后检查新安装的型号是 否已注册。	
5	打开 [设备和打印机],检查新安装的型号是否已注 册。	

网络连接(局域网)

要将机器连接到局域网,需要可选的 "RISO Network Card"。

安装前

- 提前将机器连接到网络并配置打印机网络设置 (例如, IP 地址)。有关详细信息,请参阅 RISO Network Card User's Guide (包含在 RISO Network Card 软件 CD-ROM 中)。
- 提前在机器中设置网纱卷。

🚺 "设置新的网纱卷" 在第 20 页



NOTE 对于手动安装的步骤,请参阅"手动安装打印机驱动程序"在第 69 页。

执行第 23 页上 "安装步骤"中的步骤 1 至 4。





4 1)检查是否选择了 [RISO GOCCOPRO Series]。



$\mathbf{2}$

如何制作成像版面

本节介绍通过本机将计算机上创建的原始数据传输到版面 上的步骤。

提前在计算机上准备原始数据。

要复制版面,请执行第 40 页上的 "3)选择网框" 步骤。

- 1) 准备机器 🔟 在第 34 页
- 2) 从计算机传输原始数据 🗾 在第 35 页
- 3) 选择网框 🗾 在第 40 页

1) 准备机器



2 打开成像版面托盘。



3 检查控制面板上的 <ONLINE> 指示灯是否亮起。



当 <ONLINE> 指示灯不亮时,按 <ONLINE> 键切换到 在线模式。



当 <REPLACE MASTER> 指示灯点亮时,设置新的 网纱卷。

"设置新的网纱卷"在第 20 页
2) 从计算机传输原始数据

将在您的计算机上创建的原始数据传输至机器。 在传输数据之前,您可以使用打印机驱动程序更改如图像质量等设置。

1 17印机驱动程序设置详情"在第 36 页

- 1 使用计算机上的相应应用程序创建原始数据。
- 2 继续打印步骤以显示 [打印] 对话框。

有关详情,请参阅应用程序的用户指南。 NOTE

3 在[打印机名称]中选择 [RISO GOCCOPRO Series] (机器名称)。

选择在第 23 页上 " 安装步骤 " 的步骤 10 中设置的 打印机名称。

- 4 单击 [属性]。
- 5 1) 设置 制版条件。

1100 "打印机驱动程序设置详情"在第 36 页2) 完成设置时单击 [0K]。

RISO GOCCOPRO Series Printing Preferences Setting About original 1) Original size: Letter 8.5 x 11 inch 🔹 Abed Auto Screen Making Screen-covered * Φ (a) [b) [38 - 200] Screen frequer 38 37 0 degrees [0 - 90] Output Image Screen angle: Abcd Photo adjustment Details Line art style: Grain-touch Screen-covered Solid-look 🛛 Bold Text style © Sim @ OFF 2) Restore default OK Gancel Apph

6 当对话框返回至[打印]复选框时,单击[打印]。
原始数据从计算机传输到机器。



打印机驱动程序设置详情

[Image Setting] 选项



- 1) Print image:
- 将显示一个简化图像,以显示所选设置将如何反映在成像版面上。
- Original size: 指定原始数据的尺寸和方向 (纵向/横向)。





- 随后可以从下列表中的 [Original size] 中选择它们。 i " 注册原始尺寸 " 在第 68 页
- 3) Auto Screen Making:

选中此复选框后,从计算机传输到机器的原始数据不会被放入制版队列中,而会立 即进行制版处理。请务必去除复选标记以便正常使用。使用在接收原始数据时选择 的网框执行制版。

4) Screening type:

您可以从以下两种方法中为半色调和彩色图像选择渐变表现方法 (半色调处理)。

处理方法	渐变表现方法	渐变表现程度	细节再现 程度
Screen- covered	根据原始密度更改点的尺寸来表 现渐变。	高	低
Grain- touch	根据原始密度,以对版面各点打 孔或不打孔来表现渐变。	低	高

选择了 [Screen-covered] 时,可以设置以下参数。

• Screen frequency: 点的细度可以设置为每 inch 线数。

表明在1 inch/25.4 mm 中排列的点数。 线

- 单位:
- 设置范围: 38 到 200 线
- 初始值: 38线
- Screen angle: 可以设置点的排列角度。如果出现波纹 (干扰图案),则进行调 整。 度
 - 单位:
 - 0 至 90 度 - 设置范围:
 - 初始值: 37 度

5) 照片调整:

oto adjustment							
Brightness:	Dark	-		Ó			Light
Contrast:	Low	1		Ó			High
Backlight correction:	Low	-	Ó				High
Edge enhancement							
Tone smoothing							
Ligh	t		Standa	ard		[Dark
Original							
			Û				
Output Image						2	
					ОК		Cancel

- Brightness: 照片图像的亮度可以以7 个级别进行调整。
- Contrast: 整体图像的对比度可以以 7 个等级进行调整。
- Backlight correction: 当复选框中放置复选标记时,会对图像应用背光校正以 使其更加清晰。 背光校正可以以5 个级别进行调整。它对如照片等图像数据有效。
- Edge enhancement:如果在复选框中放置复选标记,则会对图像应用边缘增强以 突出其轮廓。
- Tone smoothing: 当 [Screening type] 选择为 [Screen-covered] 时, Screen-covered 处理中使用的色调表现为平滑。

6) Line art style*

指定文本的表现方法。

- Grain-touch:表现版面打孔密度的色调。 亮色以低密度表示,深色则以高密度表示。
- Screen-covered: 文本部分以半色调点显示。 此模式不适用于小尺寸文本。
- Solid-look:此功能使所有文本以满色调呈现。
 您可以使用此功能清晰表现文本。色差无法表现。

7) Text style*

您可以使用此功能调整文本的粗细。

- Bold: 使文本更粗 (防止出现斑块)。
- Slim: 使文本更细 (防止出现碎线)。
- 0FF:此项不调整文本粗细。
- * 只有在原始图像中包含文本信息且可更改字体类型时,才可执行这些文本处理项。
- Restore default 将所有设置恢复为默认设置。

[About] 选项卡

此选项卡显示打印机驱动程序的版本编号。

如果您由于产品缺陷而与经销商联系,请事先在此画面中检查此版本编号,并将信 息提供给经销商。

RISO GOCCI	OPRO Se	ries Printing Preferences			
Image Setting	About				
Copyright	(C) 2010	RISO KAGAKU CORPORATI	ON		
Version:		Ver. 81110			
Language:		English			
Model:		RISO GOCCOPRO Ser	ies		
	R	\cap			
I	R	\bigcirc			
				OK Cancel	Apply

3) 选择网框

选择要使用的网框。

最多可在机器中注册5个网框。在制版之前根据原始数据的尺寸注册网框非常有用。

1 "如何注册网框" 在第 49 页

选择网框并开始制版

-] 站在机器前面。
- 2 检查 <START> 指示灯是否亮起。





だ目

热敏打印头的过热和冷却

该机器利用热敏打印头产生的热量直接在版面上打出细线孔。如果机器长时间使用,或者从包含密集图像或巨大实心区域的原始数据不断地进行制版,则热敏打印 头会积聚热量,并且机器会自动开始冷却。在冷却期间达到一定水平时,控制面板 上的 <COOLING DOWN> 指示灯亮起。

在热敏打印头的温度降低,且 <COOLING DOWN> 指示灯熄灭之前,不会开始下一步 制版。



当机器接收到由于如原始数据的覆盖率、制版长度以及主机内部温度等条件会导致 热敏打印头过热的原始数据时,如果按下 <START> 键开始制版,则显示屏上会显示 "F-34" (过热警告)(参见第 44 页)。

要从错误中恢复,请参阅"当错误指示灯亮起时"在第60页。

当制版期间热敏打印头过热时,会发生 <0VERHEATED> (过热)错误,制版中断, 并且剪切版面弹出 (参见第 43 页)。 导致过热的原始数据将不会完全传输到版面上。



•	亮		闪烁	0	不亮
---	---	--	----	---	----

指示灯状态 制版操作 操作 O VERHEATED 可以制版 / 制版 1) 期间 制版完成后, <COOLING DOWN> 指示灯点 O VERHEATED 亮。 等待执行下一步制版,直到〈COOLING 2) 制版期间 O COOLING DOWN DOWN> 指示灯熄灭。 <OVERHEATED> 指示灯闪烁。 按 <ALL RESET> 键取消错误。 OVERHEATED (<OVERHEATED> 指示灯熄灭) 3) 制版中断 等待执行下一步制版,直到 <COOLING ● **↓** COOLING DOWN DOWN> 指示灯熄灭。 按 <ONLINE> 键可以删除原始数据。 O VERHEATED 等待执行下一步制版,直到 <COOLING 4) 无法制版。 DOWN> 指示灯熄灭。 • COOLING DOWN O VERHEATED 可以制版 5) O ☐ COOLING DOWN



3
便捷使用设置

通过更改自定义设置模式下机器的初始设置 (机器开启时 的设置),或提前注册任意网框尺寸,可以更便捷地使用 机器。

在自定义设置模式下再次进行更改之前,已更改的设置一 直有效。

- 可以在 自定义设置模式中进行的设置 🔟 在第 46 页
- 如何在 自定义设置模式下进行设置 🔟 在第 48 页
- 如何注册网框 🔟 在第 49 页

可以在 自定义设置模式中进行的设置

可更改项目及其说明如下:

项目 编号	项目名称	说明	设置编号	说明 (设置范围)	初始设置 (出厂默认设置)
1	网框1设置*	在控制面板上的〈FRAME	-		590 mm
2	网框2设置*	SELECT> 中选择了"1"至	-		480 mm
3	网框3设置] "5"时,可以注册网框长 度。		网框长度 200 mm 至 1 200 mm	_
4	网框4设置	点。 有关详细信息,请参阅"如	-		た 0 mm
5	网框5设置	何注册网框 ", 第 49 页。			
6	最小边距设置 (端侧边距)	在控制面板〈FRAME SELECT〉 中选择"MINIMUM"时,可以 注册端侧的边距尺寸。 顶侧的边距尺寸固定为 60 mm。	Ι	15 mm 至 30 mm	30 mm
		框选择初始设 打开机器时,可以在控制面板 上的〈FRAME SELECT〉中指定 首先选择的网框。	0	网框 1	
			1	网框 2	
			2	网框 3	
_	网框诜择初始设		3	网框 4	
7	置		4	网框 5	0: 网框1
			5	MINIMUM (最小边距)	
			6	MANUAL (任意边距)	
		你可以长安去快会时间不住用	0	关(不自动关闭)	
8	自动关机	恋可以指定在特定时间不使用 机器时是否关闭机器。 	1	开 (自动关闭)	1: 开

* 网框 1 和网框 2 具有适合网框尺寸的默认设置,而其仅在日本销售。 可以根据您的使用情况更改设置。

项目 编号	项目名称	说明	设置编号	说明 (设置范围)	初始设置 (出厂默认设置)
			0	5 分钟	
		当 " 白动关机 " 设置为	1	15 分钟	
9	自动关机时间	"开"时,您可以指定机器	2	30 分钟	0:5分钟
		关机等待的时间。 	3	60 分钟	
			4	90 分钟	
10	蜂鸣声	您可以指定在操作按键或发生	0	关 (不发出蜂鸣声)	1: 开
		相庆时言派友山时户自。	1	开 (发出蜂鸣声)	
11		您可以指定显示屏上显示的数	0	mm	1. inch
11	mm/Incn 转换	值的单位。	1	inch	1: Inch
30	成像版面计数器	显示成像版面的总数。	-	-	-
31	版面运行计数器	显示将成像版面的总长度以 420 mm 分割的值。	-	_	-
40	图像扩大 / 缩小	当图像碰巧在网纱上以网纱进 给方向扩大 / 缩小时,可以调 整该扩大 / 缩小比。 可以以 25 个级别进行调整。 有关详细的设置编号和设置, 请参见第 54 页。	0 至 24	−2. 00%至 +4. 00% (以 0. 25%进行调整)	8: 0%
70	网卡 IP 地址设置	您可以设置 RISO Network Card 的 IP 地址。有关详细 信息,请参阅 "如何设置 IP 地址", 第 51 页。	_	0. 0. 0. 0 至 255. 255. 255. 255	0. 0. 0. 0
73	网卡初始化	初始化当前网络设置以将其恢 复为出厂默认设置。初始化 RISO Network Card 将丢失其 所有设置。 有关详细信息,请参阅 "初 始化自定义设置模式 / 网卡 ",第 53 页。	-	_	-
99	自定义设置模式 初始化	将设置恢复为出厂默认设置。 有关详细信息,请参阅 "初 始化自定义设置模式 / 网卡 ",第 53 页。	_	-	-

如何在 自定义设置模式下进行设置

可在机器的控制面板上进行自定义设置模式下的各种设置。 有关可以设置的项目,请参阅"可以在自定义设置模式中进行的设置",第46页。



如何注册网框

对于可以在〈FRAME SELECT〉中选择的网框1至网框5,可以注册常规操作中使用的网框尺 寸。测量网框的外部长度并进行注册。

您可以通过按控制面板上的 <FRAME SELECT> 键来选择已注册的网框。





对于网框 1 和网框 2,长度 "590 mm"和 "480 mm"分别注册为出厂默认设置。这些长度也可更改。

1 按 <CUSTOM SETTING> 键。



<CUSTOM SETTING> 指示灯亮起。

2 1)使用 0 到 9 键输入要更改的项目编号。

例如, 要更改网框3的设置, 请输入 "3"。

要更正输入的项目编号,请按 <0> 键删除输入的 NOTE 值。

2) 按 <ENTER> 键。



3 1)使用 0 到 9 键输入网框的外部长度。

例如, 当网框长度为 800 mm 时, 输入 "800"。

要更正输入的网框长度,请按 <C> 键删除输入的 NOTE 值。

2) 按 <ENTER> 键。

输入的网框尺寸已注册在机器中。



• 在按 <ENTER> 键之前按 <CUSTOM SETTING> 键,可取消设置并使机器返回正常模式。 • 在按 <ENTER> 键之前按 <START> 键, 可固定 设置并使机器返回正常模式。

- 4 要继续注册其他网框尺寸,请重复步骤2至3。
- 5 要结束注册,请按 <CUSTOM SETTING> 键。 <CUSTOM SETTING> 指示灯熄灭。

网框注册已完成。

您可以按〈FRAME SELECT〉键选择已注册的网框。

(栏目

删除已注册的网框:

在以下步骤中将其删除。

- 1 按 <CUSTOM SETTING> 键。 <CUSTOM SETTING> 指示灯亮起。
- 2 1)从0至9键输入要删除的网框编号。 例如, 要删除网框 3, 请输入"3"。 2) 按 <ENTER> 键。
- 3 1) 按 <c> 键删除注册值。

2) 输入"0"。

3) 按 <ENTER> 键。

4 按 <CUSTOM SETTING> 键。 <CUSTOM SETTING> 指示灯熄灭。

如何设置 IP 地址

可以在机器的控制面板上设置网卡的 IP 地址 (仅在安装了可选的 RISO Network Card 时)。



如果使用的是 mac OS v10.15 或更高版本,则无法使用 RISO Network Card 内含的 RISO-ADMIN 来设置 IP 地址。请使用机器的控制面板进行设置。





- 7 按 <CUSTOM SETTING> 键。
 - <CUSTOM SETTING> 指示灯熄灭。

IP 地址现已设置完毕。

初始化自定义设置模式 / 网卡

将自定义设置模式的全部设置和网卡 (仅在安装了可选的 RISO Network Card 时) 设置恢复为初始值。



要 如果初始化已固定,则无法恢复初始化之前的设置。



<CUSTOM SETTING> 指示灯亮起。

2 1) 使用 0 到 9 键输入项目编号。

- 要初始化自定义设置模式,请输入 "99"。
- 要初始化网卡,请输入"73"。
- 2) 按 <ENTER> 键。



3 按 <START> 键。



<CUSTOM SETTING> 指示灯熄灭。 初始化自定义设置模式,机器返回正常模式。

栏目

设置编号和图像扩大 / 缩小率的设置



有关进行设置的详细信息,请参阅 " 如何在 自定义设置模式下进行设置 " 在 第 48 页

设置编号	设置 (设置范围)	设置编号	设置 (设置范围)
0	-2.00%	13	+1. 25%
1	-1. 75%	14	+1.50%
2	-1.50%	15	+1.75%
3	-1. 25%	16	+2.00%
4	-1.00%	17	+2. 25%
5	-0. 75%	18	+2.50%
6	-0. 50%	19	+2. 75%
7	-0. 25%	20	+3.00%
8	0%	21	+3. 25%
9	+0. 25%	22	+3. 50%
10	+0. 50%	23	+3. 75%
11	+0. 75%	24	+4.00%
12	+1.00%		

4

维护

• 维护	Ĩ	在第 56 页
• 清洁	i	在第 57 页

维护

▲ 警告

- 在清洁机器的任何部件之前,请关闭电源。
- 请勿取下任何固定的盖子。
- 如果您怀疑存在任何危险情况,或对机器有任何疑问或问题,请立即联系您的经销商。
- 不允许未经授权的人员进行调整或维修。

⚠ 注意

- 机器内部具有精密的运动部件。请勿以本指南中说明以外的任何其他方式处置机器。
- 请注意金属部件的边缘,否则可能会造成伤害。
- 请勿对机器进行任何修改或取下任何部件。
- Riso 及其经销商对由 Riso 授权人员执行的维护服务概不负责。



如果制版装置的热敏打印头被灰尘或污垢污染,则成像版面的质量可能会受损。请按 照以下步骤进行定期清洁。

热敏打印头

设置新的网纱卷时,每隔一次清洁一次热敏打印头。 当灰尘粘附在热敏打印头上时,可能无法按照原始数据进行正确打孔,同时图案或者 文本可能丢失或模糊不清。



🖉 当心高温表面

请勿直接用手指触摸热敏印刷头。热敏印刷头可能被加热,从而引起烫伤。

热敏打印头非常精密,因此请避免以重物撞击或刮擦。
 热敏打印头可能因静电而发生损坏。在清洁热敏打印头之前务必除去身体静电。
 请勿触摸热敏打印头,进行清洁时除外。

] 握住制版装置盖手柄并打开盖。







3 用软布或纸巾轻轻擦拭热敏打印头数次以清除污渍。



主机外部

为防止污点粘附在主机上,请定期用中性洗涤剂轻轻擦拭整个机体。 这样可能引起褪色,但不会影响机器性能。



5

故障排除

本节说明了在错误指示灯亮起时,或机器不能正常运行时 的原因及要进行的操作。

- 当错误指示灯亮起时 🔟 在第 60 页
- •故障排除(提示) 🚺 在第 63 页

当错误指示灯亮起时

当机器发生错误时,错误位置指示灯和错误类型指示灯亮起或闪烁,并且错误代码显示在显示屏上。根据这些指示灯和错误代码,检查错误描述并进行如下操作。



● 亮 💓 闪烁 o 不亮

● 错误指示灯

错误位置指示灯 / 错误类型指示灯	错误代码	错误描述	操作
	A-01	网纱未正确送给。	取出网纱卷,然后重新正确设置。
ی میں میں میں میں میں میں میں میں میں می	A-17	网纱未正确切割。	切割网纱。
	A-34	网纱卡住。	取出网纱卷,然后重新正确设置。
	无	网纱已用完。	打开制版装置盖,然后设置新的网纱卷。

错误位置指示灯 / 错误类型指示灯	错误代码	错误描述	操作
CHECK SETTINGS	无	制版装置盖打开。	牢牢关闭制版装置盖。
CHECK SETTINGS	无	网纱卷未设置或未正确设置。	将网纱卷的前缘插入网纱引导翼片下方的空间 直至其停止,然后牢牢关闭制版装置盖。 如果网纱已经褶皱或以一定角度切割,请将网 纱边缘切齐,然后重新进行设置。 10 "设置新的网纱卷"在第 20 页
CHECK SETTINGS	无	制版装置未关闭 。	牢牢关闭制版装置。
	b-32, b-33	RISO Network Card 出现错误 (选项)。	按〈All RESET〉键。 如果错误未取消,请与经销商联系。
	L-01	边距尺寸不足。	执行以下操作。 1. 按 <all reset=""> 键取消错误。 2. 按 <frame selection=""/> 键选择不同的网框。</all>
OVERHEATED OUT COOLING DOWN	P-90	热敏打印头过热。	按 <all reset=""> 键取消错误。 指示灯从闪烁 (点亮) 变为不亮。 <cooling down=""> 指示灯点亮, 冷却操作开始。 当 <cooling down=""> 指示灯熄灭时,可以恢复制 版。</cooling></cooling></all>
	P-xx	发生服务调用错误。	请尝试以下操作之一。 • 按 〈ALL RESET〉键取消错误。 • 关闭机器,然后打开机器。 如果进行了上述操作,机器仍然无法运行,请 联系您的经销商。

● 其他指示灯

错误位置指示灯 / 错 误类型指示灯	错误代码	错误描述	操作
OVERHEATED	F-34	覆盖率过高。 在制版时,热敏打印头可能会过 热。 "制版长度和覆盖率"在 第 44 页	 要继续制版 按 <start> 键。</start> 要停止制版 执行以下操作。 1. 按 <all reset=""> 键取消错误。</all> 2. 按 <online> 键切换到离线模式,并删除制 版队列中的数据。</online> 3. 再次按 <online> 键返回至在线模式。</online>
	无	热敏打印头的温度上升。	热敏打印头正在冷却。 当 <cooling down=""> 指示灯熄灭时,可以开始下 一步制版。</cooling>

故障排除(提示)

如果怀疑存在故障,请在联系经销商之前检查以下几点。

要在主机上进行的操作

问题	原因	操作
即使打开电源开关,机器 也不启动。	电源可能会断开。	 检查电源线插头是否牢固插入电源插座中。 检查电源线是否牢固连接到机器上。 检查电源断路器。
虽然弹出一个版面,但没 有图像传输到版面上。	网纱卷的一侧可能错误。	检查网纱侧并正确设置。 10 "设置新的网纱卷"在第 20 页
传输至成像版面上的部分 原始数据丢失。	原始数据的尺寸可能超出图像区域。	要传输的原始数据的最大尺寸为 297 mm (宽度) × 800 mm (长度)。此图像区域以外的任何部分均未传输至版面上。另外,当覆盖率大时,由于过热,原始数据可能不会传送到版面上。
传输至成像版面上的原始 数据中包含白色竖线。	热敏打印头上可能附着了灰尘。	用软布或纸巾清洁热敏打印头。 10 "热敏打印头"在第57页
网纱尚未切割。	网纱未经刀具切割。	 按以下步骤切割网纱。 打开制版装置盖。 打开制版装置。 打开制版装置。 关闭电源开关。 从成像版面出口中拉出成像版面。 用剪刀剪切网纱。 打开电源开关。 团回网纱,然后重新设置。 ① "设置新的网纱卷"在第 20 页
<start> 指示灯亮起。</start>	制版队列中接收原始数据以准备输出。	按 <start> 键以输出数据。 要删除制版队列中的数据,请按 <online> 键。</online></start>
显示屏上出现 "" 符号,并且机器无法操 作。	您可能在操作期间关闭了机器。	按 <start> 键。</start>

要对打印机驱动程序进行的操作

问题	检查点	操作
机器的〈ONLINE〉指示灯 亮起,但尚未生成成像版 面。	您的计算机上的数据传输是否已完成? (应用程序的输出操作是否已完成?)	 双击 [打印机] 文件夹中的 "RISO GOCCOPRO Series",并检查数据传输是否已完成。 保持屏保关闭,直至从电脑传输数据完成。
	是否中断了应用程序软件的输出操作?	执行以下操作。 1. 关闭机器。 2. 等待大约 10 秒钟, 然后打开机器。
	USB 电缆或局域网电缆是否断开?	执行以下操作。 1. 取消从电脑进行传输。 2. 关闭机器。 3. 再次将 USB 电缆正确连接。 4. 开启机器。
	应用程序软件的设置 (原始尺寸、原 始方向、打印机驱动程序选择等)是否 与打印机驱动程序的设置相匹配?	将应用程序软件的设置与打印机驱动程序的设置进行 匹配。 1.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2
从计算机传输数据时,不 会开始制版。	打印机驱动程序的 "自动制版 "是否 设置为初始设置(OFF)?	按机器的 < START> 键开始制版。
	所选的打印机驱动程序是否支持本机?	选择支持本机的打印机驱动程序,然后再次在应用程 序上执行输出操作。
	"RISO GOCCOPRO Series"中"打印 队列"或"打印中"中的数据是否 在[打印机]文件夹中?	等待直至从电脑传输数据完成。

在图像未正确在版面上生成时

问题	检查点	操作
传输至版面上的数据移位 或边缘缺失。	应用程序软件上创建的原始数据尺寸是 否超出图像区域?	生成成像版面时,会在原始数据的顶侧和端侧添加边 距。此外,图像区域外的任何部分都不会传输到版面 上。 检查网框类型和原始数据的尺寸。
字符未正确传输至版面上 (传输的字符字体与原始 字体有异)。	是否将应用程序软件输出设置为"Use Printer Fonts"?	在应用程序中,指定"Use Printer Fonts" 以外的 其他选项。
图案未正确传输至版面 上。	打印机驱动程序是否支持本机?	选择了不支持本机的打印机驱动程序后,在对原始数 据进行编辑时,图案可能不会正确传输至版面上。 选择了支持本机的打印机驱动程序后,编辑原始数据 即可再次生成成像版面。
图案变形 / 尺寸变小。	打印机驱动程序是否支持本机?	选择了不支持本机的打印机驱动程序后,请勿生成成 像版面。
在[Original size entry]对话框中注册的 原始尺寸不显示在列表 中。	输入尺寸后是否单击了 [Original size] 选项卡中的 [Add]?	单击 [Original size entry] 对话框中的 [Close] 关闭对话框, 然后单击 [Original size] 选项卡中 的 [OK] (或 [Apply])。 〔1〕 "注册原始尺寸" 在第 68 页
	是否已注册有同名的原始尺寸?	以不同尺寸名称注册原始尺寸。
不能在 [Original size] 选项卡上的 [Custom] 中 输入数值。	是否尝试了输入超出设置范围的数值?	可输入的原始尺寸为: 宽度为 10 mm 至 297 mm 长度为 10 mm 至 800 mm。输入位于范围内的数值。
不能在 [Original size entry] 对话框中输入较 长名称。	是否尝试输入一个长度超出可输入字符 数限值的名称?	可输入最多 30 个字符。
不能在 [Original size entry] 对话框中输入 [Width] 或 [Length]。	是否尝试了输入超出设置范围的数值?	可输入的原始尺寸为: 宽度为 10 mm 至 297 mm,长度为 10 mm 至 800 mm。 输入位于范围内的数值。

MEMO

附录



注册原始尺寸

要创建任意尺寸的原始数据,请提前在打印机驱动程序中注册原始尺寸。

1 Original size entry × 启动计算机。 inch 🔻 [0.39 - 11.69] 11.69 2 Width 打开[打印机] 文件夹。 [0.39 - 31.50] 31.50 Length inch 对于 Windows 11 Name 单击 [开始] - [所有应用] - [Windows 工具] -[控制面板]-[硬件和声音]-[设备和打印机]。 对于 Windows 10 Move Up 单击 [开始] - [Windows 系统] - [控制面板] -[硬件和声音] - [设备和打印机] 。 Move Dow 对于 Windows 8.1: 打开"应用"屏幕并单击 [控制面板]- [硬件 和声音]-[设备和打印机]。 Import Export 对于 Windows 7: 单击 [开始] - [控制面板] - [硬件和声音] -Close [设备和打印机]。 3 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series] 图标, 然后从显 7 在 [Original size entry] 对话框中, 单击 示的菜单中选择 [打印机属性]。 [Close]。 4 单击 [Original size] 选项卡。 • 单击 [Export],可以将输入的信息保存为原始 NOTE 5 尺寸注册文件 (扩展名: udp)。 单击 [Original size entry]。 • 要从原始尺寸注册文件将原始尺寸注册在打印 6 机驱动程序中,请单击 [Import] 以选择文 1) 出现 [Original size entry] 对话框时, 输入宽 件。 度、长度和名称。 • 要注册横向的原稿, 在 [Width] 中输入长边的 2) 完成所有输入后,单击 [Add]。 长度并在 [Length] 中输入短边的长度。 输入的原始尺寸名称显示在标准原始尺寸列表中。 ■ "从横向原稿制版时:"在第13页 • 提前在名称栏处输入名称和尺寸非常有用,因 为这样可以帮助您在选择原始尺寸时识别尺 寸。 • 可以注册的原始纸张尺寸如下所示。 宽度: 10 mm 至 297 mm 长度: 10 mm 至 800 mm • 要删除已注册的原始尺寸,请选择原始尺寸, 然后单击 [Clear]。 8 单击 [OK]。 现已完成原始尺寸的注册。

手动安装打印机驱动程序

本节介绍不使用安装程序安装打印机驱动程序的步骤。

对于 Windows 11/Windows 10

1 重 要 • 要安装打印机驱动程序,需要用具有更改系统设置权限的帐户(管理员等)
※寻 Windows

- 登录Windows。
- 该打印机驱动程序不支持打印机共享。

USB 连接

-] 开启机器。
- 2 将 USB 电缆连接至机器上。
- 3 启动计算机。
- 4 将 USB 电缆连接至您的计算机。

重要 在任务栏中出现[未能成功安装设备驱 动程序]之前,请勿继续进行下一步。

- 5 启动[设备管理器]。 单击[控制面板]-[硬件和声音]-[设备管理器]。
- 6 1) 单击 [其他设备]。

2) 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series]。

3) 从出现的菜单中单击 [更新驱动程序软件]。



如果未显示 [RISO GOCCOPRO Series], 单击 [操 作] - [扫描检测硬件改动]。

- 7 选择 [浏览计算机以查找驱动程序软件]。
- 8 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器。

- 9 单击 [浏览],选择以下文件夹,然后单击 [确定]。 对于 Windows 10 (32 位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] -[WinVista_8] - [English]
 对于 Windows 11/Windows 10 (64 位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] -[WinVista_8] - [English]
 10 选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后,单击 [下一步]。
 11 单击 [关闭],并重新启动计算机。
 12 单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]。
- 13 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series], 然后选择 [打 印机属性]。
-]4 单击 [高级]选项卡中的 [打印处理器]。
- 15 从 [打印处理器]列表中单击以下打印处理器。

```
对于 Windows 10 (32 位): [R35V8EP]
对于 Windows 11/Windows 10 (64 位):
[R35V6EP]
```

- 16 从 [默认数据类型]列表中选择 [NT EMF 1.008], 然后单击 [确定]。
- 17 将测试页从 [常规]选项卡传输到版面上,并检查原 始数据是否已正确传输。 测试图案被传输到使用网框 1 的版面上(网框长 度: 590 mm)



建议使用带"MINIMUM"设置的网框。 请参见第 40 页上的"3)选择网框"。

٦

18 单击 [确定]关闭对话框。

网络连接(局域网)

Г

₽ 重要 要建立网络连接,需要可选的"RISO Network Card"。				
1	单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]。	9 输入 [打印机名称],然后单击 [下一步]。		
2	单击[添加打印机]。	10 将测试页传输到版面上,并检查原始数据是否正确		
3	单击[添加本地打印机]。	传输。 测试图案被传输到使用网框 1 的版面上 (网框长 度:590 mm)		
4	创建 TCP/IP 端口或 LPR 端口。	┏┳┳ 建议使用带 "MINIMUM" 设置的网框。		
5	将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器。	▲▲▲▲▲ 请参见第 40 页上的 "3)选择网框"。 NOTE 11 单击 [完成]关闭对话框。		
6	单击[从磁盘安装]。	12 _{重新启动计算机}		
7	从[浏览]中选择以下 inf 文件,然后单击[确定]。	1 <i>스 트헤미</i> 에이카카카I 아이		
	对于 Windows 10 (32 位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV.INF			
	对于 Windows 11/Windows 10 (64 位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV.INF			
8	选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后,单击 [下一步]。			
对于 Windows 8.1

重要
 要安装打印机驱动程序,需要用具有更改系统设置权限的帐户(管理员等)
 登录 Windows。
 该打印机驱动程序不支持打印机共享。

USB 连接

- 一 开启机器。
- 2 将 USB 电缆连接至机器上。
- 3 启动计算机。
- 4 将 USB 电缆连接至您的计算机。

り重要 在任务栏中出现[未能成功安装设备驱 动程序]之前,请勿继续进行下一步。

- 5 启动[设备管理器]。 单击[控制面板]-[硬件和声音]-[设备管理器]。
- 6 1) 单击 [其他设备]。

2) 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series]。

3) 从出现的菜单中单击 [更新驱动程序软件]。



如果未显示 [RISO GOCCOPRO Series], 单击 [操 作] - [扫描检测硬件改动]。

- 7 选择 [浏览计算机以查找驱动程序软件]。
- 8 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器。
- 9 单击 [浏览],选择以下文件夹,然后单击 [确定]。 对于 Windows 8.1 (32位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] -[WinVista_8] - [English] 对于 Windows 8.1 (64位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] -[WinVista 8] - [English] 10 选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后,单击 [下一步]。 11 单击 [关闭],并重新启动计算机。 12 单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]。 13 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series],然后选择 [打 印机属性]。]4 单击 [高级]选项卡中的 [打印处理器]。 15 从 [打印处理器]列表中单击以下打印处理器。 对于 Windows 8.1 (32位): [R35V8EP] 对于 Windows 8.1 (64位): [R35V6EP]

- 16 从 [默认数据类型]列表中选择 [NT EMF 1.008], 然后单击 [确定]。
- 17 将测试页从[常规]选项卡传输到版面上,并检查原 始数据是否已正确传输。 测试图案被传输到使用网框1的版面上(网框长 度:590mm)



建议使用带"MINIMUM"设置的网框。 请参见第 40 页上的"3)选择网框"。

18 单击 [确定]关闭对话框。

网络连接(局域网)

 单击[控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]. 单击[添加打印机]. 单击[添加打印机]. 单击[添加本地打印机]. 创建 TCP/IP 端口或 LPR 端口. 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器. 单击[人磁盘安装]. 从 [浏览] 中选择以下 inf 文件, 然后单击[确定]. 对于 Windows 8.1 (32位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 对于 Windows 8.1 (32位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 数择 [RISO GOCCOPRO Series] 后, 单击 [下一步]. 输入 [打印机名称], 然后单击 [下一步]. 将测试页传输到版面上, 并检查原始数据是否正确 传输. 	[重要 要建立网络连接,需要可选的 "RISO Network Card"。	
 2 单击[添加打印机]. 3 单击[添加本地打印机]. 4 创建 TCP/IP 端口或 LPR 端口. 5 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器. 6 单击[从磁盘安装]. 7 从[浏览]中选择以下inf文件,然后单击[确定]. 对于 Windows 8.1 (32位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 对于 Windows 8.1 (64位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 8 选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后,单击[下一步]. 9 输入[打印机名称],然后单击[下一步]. 10 将测试页传输到版面上,并检查原始数据是否正确 传输。 	1	单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]。	测试图案被传输到使用网框 1 的版面上 (网框长 度:590 mm)
	2 3 4 5 6 7 8 9 10	 单击[添加打印机]。 单击[添加本地打印机]。 创建 TCP/IP 端口或 LPR 端口。 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器。 单击[从磁盘安装]。 从[浏览]中选择以下inf文件, 然后单击[确定]。 对于 Windows 8.1 (32 位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 对于 Windows 8.1 (64 位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 对于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 为于 Windows 8.1 (64 位): (ACD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 	度: syumi: 값 값 次 次

对于 Windows 7

• 要安装打印机驱动程序,需要用具有更改系统设置权限的帐户(管理员等) 至要 · 登录 Windows。

• 该打印机驱动程序不支持打印机共享。

USB 连接

- 一 开启机器。
- 2 将 USB 电缆连接至机器上。
- 3 启动计算机。
- 4 将 USB 电缆连接至您的计算机。

了重要在任务栏中出现[未能成功安装设备驱动程序]之前,请勿继续进行下一步。

- 5 启动[设备管理器]。
 [开始] 在[搜索程序和文件]中输入"设备管理器",然后单击[设备管理器]。
- (1) 单击 [其他设备]。

2) 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series]。

- 3) 从出现的菜单中单击 [更新驱动程序软件]。
- 7 选择 [浏览计算机以查找驱动程序软件]。
- 8 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器。
- 9 单击 [浏览],选择以下文件夹,然后单击 [确定]。 对于 Windows 7 (32 位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] -[WinVista_8] - [English] 对于 Windows 7 (64 位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] -[WinVista 8] - [English] 10 选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后,单击 [下一步]。 11 单击 [关闭],并重新启动计算机。 12 单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]。 13 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series],然后选择 [打 印机属性]。]4 单击 [高级]选项卡中的 [打印处理器]。 15 从 [打印处理器]列表中单击以下打印处理器。 对于 Windows 7 (32 位): [R35V8EP] 对于 Windows 7 (64 位): [R35V6EP]

- 16 从 [默认数据类型]列表中选择 [NT EMF 1.008], 然后单击 [确定]。
- 17 将测试页从 [常规]选项卡传输到版面上,并检查原 始数据是否已正确传输。 测试图案被传输到使用网框 1 的版面上(网框长 度: 590 mm)



建议使用带"MINIMUM"设置的网框。 请参见第 40 页上的"3)选择网框"。

٦

18 单击 [确定]关闭对话框。

网络连接(局域网)

Г

 1 单击 [控制面板] - [硬件和声音] - [设备和打印机]. 2 单击 [添加打印机]. 2 单击 [添加木地打印机]. 3 单击 [添加本地打印机]. 4 创建 TCP/IP 端口或 LPR 端口. 5 将附带的 [RISO GOCCOPRO Printer Driver] CD-ROM 插入计算机的 CD-ROM 驱动器. 6 单击 [从磁盘安装]. 7 从 [浏览] 中选择以下 inf 文件, 然后单击 [确定]. 对于 Windows 7 (32 位): (CD-ROM): [Windows 32-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 对于 Windows 7 (64 位): (CD-ROM): [Windows 64-bit] - [Driver] - [WinVista_8] - [English] - RISODRV. INF 8 选择 [RISO GOCCOPRO Series] 后, 单击 [下一步]. 9 输入 [打印机名称], 然后单击 [下一步]. 	至正确

卸载打印机驱动程序



×

Cancel

手动卸载打印机驱动程序时

- 1 单击 [控制面板] [硬件和声音] [设备和打印机]。
- 2 右键单击 [RISO GOCCOPRO Series],然后从显示的菜 单中单击 [删除设备]。
- 3 单击 [RISO GOCCOPRO Series],然后单击窗口上方的 [打印服务器属性]。
- 4 从 [驱动程序]选项卡中选择 [RISO GOCCOPRO Series],然后单击 [删除]。
- 5 [删除驱动程序和驱动程序包]对话框打开时,请选择[删除驱动程序和驱动程序包。]以删除驱动程序和驱动程序包。]

耗材和选配件

耗材规格和类型如有更改,恕不另行通知。 有关定价信息,请联系您的经销商。

网纱卷

对于网纱卷,建议使用理想公司指定产品。 请勿使用不合适的网纱。不遵守此注意事项可能会导致错误或故障。

理想网纱 70P-32-12

该网纱为每英寸 70 网眼型,适用于水基型油墨和溶剂型油墨。适用于纺织品打印,如 T 恤打印、在毛巾上打印名称和在木材上打印等。这适用于含有如金墨等相对较大颜料的油墨。

理想网纱 120P-32-12

该网纱为每英寸 120 网眼型,适用于水基型油墨和溶剂型油墨。适用于纺织品打印,如 T 恤打印、在毛巾上打印名称和在木材上打印等。适用于优质打印。在打印精细文本和纯色图像时,其性能均衡。

理想网纱 200P-32-12

该网纱为每英寸 200 网眼型,适用于水基型油墨和溶剂型油墨。适用于如塑料、金属和人造革等材料的精细打印以及纺织品打印。其适用于精细文本、线条及点网图像的 打印。

选配件

我们提供的选配件可以帮助您更方便地使用机器。

RISO GOCCOPRO Printer Driver for Macintosh 用于将机器与 Macintosh 连接的打印机驱动程序。

RISO Network Card 必须在网络连接 (局域网)中使用或将机器与 Macintosh 连接。

如何处理用尽的网纱卷

处理用尽的网纱卷时,请根据本地社区的处置规定进行。 必要时请参照下表进行垃圾分类。

部件名称	材料		
网纱芯	纸		
网纱	聚酯纤维		

规格

型号: GOCCOPRO 100

制版方法	高速数字码制版		
制版时间	约 105 秒 (选择了制版长度 420 mm 和网框 1 (590 mm)时)		
图像区域	最小: 10 mm (宽度) × 10 mm (长度) 最大: 297 mm (宽度) × 800 mm (长度)		
分辨率	600 dpi × 600 dpi (打孔密度: 1,200 dpi)		
操作	LED 面板 / 正面操作		
边距	选择了网框1到网框5时: 顶侧为60mm或以上,端侧为60mm或以上 选择了MINIMUM(最小边距)时: 顶侧固定为60mm,端侧固定为15mm至30mm 当选择了MANUAL(任意边距)时: 顶侧为60mm至200mm,端侧为15mm至200mm		
制版长度	最小: 85 mm 当选择了图像区域长度 10 mm 及网框设置: MINIMUM (最小边 距) (顶侧为 60 mm, 端侧为 15 mm)时 最大: 1,200 mm 当选择了图像区域长度 800 mm 及网框设置 1 至 5 (顶侧为 200 mm, 端侧为 200 mm)时		
自定义设置模式	网框设置 (网框1至网框5, MINIMUM), 自动关机、蜂鸣声、英寸/毫米转换、成像版面计数器、版面 运行计数器、图像扩展/收缩、网卡初始化、自定义设置模式 设置初始化		
主机内存	128MB		
支持的操作系统	▶ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■		
网纱传送方式	全自动		
电源	AC220-240V, 1.2A, 50-60Hz		
功耗	约 200 W		
主机尺寸	使用期间: 605 mm (W) × 650 mm (D) × 385 mm (H) 存放期间: 500 mm (W) × 650 mm (D) × 385 mm (H)		

外形尺寸	当制版装置盖、成像版面托盘和网纱卷支架打开时: 605 mm (W) × 680 mm (D) × 735 mm (H)
重量 ^(*1)	约 35kg
安全性	室内专用,污染等级 2 ^(*2) 在 5,000 m 或以下的海拔的高度
选购件	RISO GOCCOPRO Printer Driver for Macintosh, RISO Network Card

*1 不包括网纱卷。

● 注

^{*2} 使用环境的污染等级,取决于空气中的杂质和灰尘。等级"2"对应普通室内环 境。

请注意,由于机器的改进和变化,本指南中的某些图像和说明可能与您的机器并 不对应。

A

安全注意事项8
安装步骤
安装打印机驱动程序22

В

-
Backlight correction
版面复制 / 存储功能2
边距尺寸12
Bold
Brightness
部件名称和功能

C

操作环境9
成像版面托盘14
传输原始数据 35
从制版至打印的基本流程18
Contrast
<cooling down=""> 指示灯42, 43, 61</cooling>
错误指示灯60
打印机驱动程序 10, 22
打印机驱动程序设置详情36
顶侧的边距尺寸13, 41, 49
端侧的边距尺寸13, 41, 49

Ε

Edge enhand	cement					38
-------------	--------	--	--	--	--	----

F

<frame select=""/> 键	12,	17,	40,	49
----------------------	-----	-----	-----	----

G	
史换网纱卷	20
Grain-touch	38
规格	78
过热	42
控制面板	16
冷却 42, 43,	61
离线模式	17
理想网纱 120P-32-12	77
理想网纱 200P-32-12	77
理想网纱 70P-32-12	77

0

0FF	 	 	 39

R

热敏打印头	57
Restore default	39
RISO Network Card 2, 10, 14, 31, 47, 53, 61,	77
如何在自定义设置模式下进行设置	48
如何注册网框	49
如何设置 IP 地址	51

S

Screen angle	37
	07
Screen frequency	37
Screen-covered	38
设置新的网纱卷	20
手动安装打印机驱动程序	69
Slim	39
Solid-look	38

Т

Tone	smoothing			 															38
图像	扩大 / 缩小			 									 						47
图像	区域	 		 															11
U																			
USB	电缆连接 .	 		 						2	2	,	Ć	59	۶,	7	71	,	73

 ₩ 网格类型 网卡初始化 47, 网络连接(局域网) 31, 70, 72, 网纱卷 维护 文本布局 	. 37 53 74 . 77 . 56 . 39
X 线状图画布局 卸载打印机驱动程序 选购件 选择网框	. 38 . 73 . 77 . 40
Y 原始尺寸	. 36
Z 在线模式 制版机 1 制版所需的边距尺寸 制版条件 注册原始尺寸 准备机器 自定义设置模式 46, 自动制版	. 17 , 2 . 12 . 35 . 68 . 34 . 34 . 37

MEMO

053-36013-501

产品中有害物质的名称及含量															
	有害物质														
	部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)								
	外壳	0	0	0	0	0	0								
本	组装基板	×	0	0	0	0	0								
机	操作面板	×	0	0	0	0	0								
	底盘,轴等	×	0	0	0	0	0								
光盘 〇 〇 〇 〇 〇 〇															
Z	本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 〇: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。														

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

